

PTU guide for fire-impacted tenants
Guía de PTU para inquilinos afectados por incendios

[English](#) | [Español](#)

[PTU guide for fire-impacted tenants](#)

[Safety First](#)

[Air Quality, Smoke, & Ash](#)

[Air Quality Index \(AQI\) - not a good indicator of air quality after large fires!](#)

[Personal Protective Equipment - Masks & Respirators](#)

[Personal Protective Equipment - Goggles, Gloves, Sleeves, and Boots](#)

[Where to Get Personal Protective Equipment](#)

[For tenants whose homes are completely destroyed](#)

[For tenants whose homes are significantly damaged](#)

[For tenants with smoke and ash](#)

[For tenants sheltering fire survivors](#)

[Organizing tips](#)

[Dealing with insurance tips](#)

[Additional Help](#)

[Seguridad Ante Todo](#)

PTU guide for fire-impacted tenants

The tenants union has never seen a catastrophe like this and we are learning as we go. This is our current advice for affected tenants, but it may change as we learn more. This is a living document. We are not lawyers and this is not legal advice.

Remember, tenants are always stronger together so talk to your neighbors. If you live in a building or property with many units, try to take the actions below as a group.

Safety First

People are the most important thing, so let's make sure we don't put our health at risk first and foremost.

All kinds of synthetic materials and chemicals have been vaporized or turned into ash from the urban fire. There are big and small particles and gasses in the air. Some of the standard air quality metrics that you can find in the weather report such as the Air Quality Index (AQI) measure how much small particulate is in the air, but it doesn't measure the presence of specific compounds or substances like asbestos or lead that could be dangerous.

The ash that has settled on the ground and on objects has chemicals in it that can react with water (like in sweat) to form an acid and give you a chemical burn. Safety information from the city about ash [here](#).

Whenever you are near the fire zone use the best personal protective equipment that you can access.

- ~~The best breathing protection is a respirator with a P100/OV filter. These kinds of filters are usually magenta. These are hard to come by, but you might have one from work or from a hobby like painting.~~
- ~~If you can't get a P100/OV respirator, use an N95 respirator. This is not filtering everything harmful, so you should still limit physical activity to protect your lungs and not dig in direct fire rubble.~~
- ~~Gasses and particulates can enter your eyes, so you should wear eye protection. Goggles that seal to your face are the best because they will keep out gasses. Regular glasses or safety glasses also help some to keep the larger particles from blowing in.~~
- ~~Use work gloves when touching anything that might have ash on it.~~
- ~~Wear long pants and long-sleeved shirts to prevent ash from getting on your skin.~~

The air quality is bad in a larger area, so we recommend wearing an N95 respirator whenever you are outside anywhere in LA county. The chemicals in the air will undergo chemical reactions and make more dangerous chemicals over the span of several weeks. The air might feel fresh or smell fine but that doesn't mean it's safe.

Air Quality, Smoke, & Ash

Think about everything you might find in a home, in a retail store, at a construction site, or on the street, and the structures themselves - all the plastics, batteries, electronics, chemically-treated furniture, paint, cleaning products. All of those things have been burned and vaporized. That means all sorts of natural and man-made materials are now in our air and in the ash/soot/dust. Millions of pounds of stuff not normally in our air is now in the atmosphere, and can even be spread hundreds of miles away. These pollutants can be harmful to human health on both short and long time scales.

Following significant events like large-scale fires, the air quality may be poor for weeks, potentially months. For the first few weeks after fires have been put out, the air quality may vary hugely block by block, depending on proximity to the nearest burning structures and the flow of the smoke plume. Air quality can be very poor even miles and miles away from the fire perimeter. Air quality may also be worse over night/in the morning as it will cool, condense, and sink closer to the ground. Air quality is also largely dependent on weather. A large weather system could push out the dirty air or a big rain could clean it out. Winds and human activity (especially clean up efforts like yard work, leaf blowing, wood chipping, debris disposal) can blow ash on the ground back into the air. The winds during these fire events have mostly been westward and the smoke went out over the ocean. If winds become eastward, they can blow that smoke back to LA. Additionally, some pollutants (VOCs) released by fires can undergo chemical reactions while in the atmosphere and form other harmful compounds - some of these reactions take weeks.

To be safe, if you are in the LA basin, you should assume your air quality will be poor for at least a month after the fires have been put out.

Air Quality Index (AQI) - not a good indicator of air quality after large fires!

The Air Quality Index (AQI) is a tool used by the US EPA to communicate about air quality and health. AQI has six color-coded categories that correspond to a range of index values. The EPA establishes an AQI for the five major air pollutants that are federally regulated to protect public health: ground-level ozone, particulate matter, carbon monoxide, sulfur dioxide, and nitrogen dioxide. Most commonly reported by news and weather outlets are AQI for particulate matter and ozone. **Because AQIs are not established for all air pollutants that are potentially harmful to health, AQI will not tell you how poor the air quality actually is after significant events like large-scale fires.**

If the air or sky looks hazy, the mountains or horizon don't look as clear as normal, or there is a weird or smokey smell, the air quality is likely poor. However, **many pollutants can not be seen or smelled**. Even if the air looks and smells clean or the AQI is low, it may have other pollutants of concern in it, such as heavy metals or VOCs.

Personal Protective Equipment - Masks & Respirators

- **P100+OV** - this is the best breathing protection. It is extremely efficient at filtering particulate matter, pathogens (like covid and flu), **and** organic vapors/gasses. These filters are usually magenta. (These run around \$30 each.)
- **P100** - this respirator is extremely efficient at filtering particulate matter and pathogens (like covid and flu), but does not filter gases/organic vapors. These filters are usually magenta. (These cost around \$20 each.)
- **N95*** - this mask is very effective at filtering particulate matter and pathogens (like covid and flu), but does not filter gases/organic vapors. If you can't get a P100, this is the next best thing. This is not filtering everything harmful, so you should still limit physical activity to protect your lungs and not dig in direct fire rubble. (These cost a maximum around \$3 each, but are often purchased in bulk at cheaper costs.)
- **KN95*** - this mask can be effective at filtering particulate matter and pathogens (like covid and flu), (but does not filter gases/organic vapors) but may take some effort to get sealed/fitted properly.
- **Surgical** - this mask is basically not effective at protecting you from the different kinds of fire pollution. If it's the only thing you have, wear it, but seek out an N95.
- **Cloth/fabric** - these masks may help block some of the smokey smell, but they are not effective at protecting you from the different kinds of fire pollution.
- ***Note on fit:** if a mask does not properly fit your face, it will be significantly less effective at protecting you from hazardous air. It is extremely important to make sure your mask is sealing to your face. Generally, masks with head straps (rather than ear loops) seal better. Make sure the mask is right side up - bendable nosepiece on top. How to check if your mask is sealed:
 - Put on your mask properly, use both straps, bend the nosepiece to fit snugly.
 - Place your hands over the mask, covering as much surface area as possible.
 - Gentle exhale into the mask.
 - The fit is good if the mask expands/pushes outward against your hands without any evidence of an outward leak of air around the seal.
 - If you feel air movement on your face along the seal (especially at the nosepiece) or see significant fogging of your glasses, you likely have an air leak.
 - If your mask has an exhale valve,** instead of checking the fit by exhaling, inhale. The mask should collapse slightly on your face and you should not feel air passing between your face and the mask.
- ****Note on exhale valves:** some masks have exhale valves. These valves typically make it feel "easier"/more comfortable to breathe. They also help with the condensation buildup and keep it cooler. However, a mask with an exhale valve is not recommended if you are ill with an infectious disease as it will allow those pathogens to pass through your mask. If you are in close quarters with a lot of people (like in an evacuation center, it is best to get an N95 **without** an exhale valve).

Additional Personal Protective Equipment

- Goggles: Gasses and particulates can enter your eyes, so you should wear eye protection. Goggles that seal to your face are the best because they will keep out gasses. Regular glasses or safety glasses also help some to keep the larger particles from blowing in.
- Gloves: Wear gloves whenever touching something that might have ash on it. Nitrile gloves work, but if you are digging through rubble, wear thicker gloves to avoid tears from sharp debris.
- Sleeves: Wear long pants and long-sleeved shirts to prevent ash from getting on your skin. If doing work directly in rubble or areas with a lot of fire debris, wear tyvek coveralls.
- Boots: If you are digging or walking through rubble, wear thick boots to avoid injury from sharp objects.

Where to Get Personal Protective Equipment

- Starting Tuesday, January 21 at noon, **Pasadena Public Libraries and Parks and Recreation Community Centers** will be providing free PPE to those impacted by the Eaton Fire. [See the locations here.](#)
- PTU has N95 masks to distribute. Please contact us if you need one!
- Other mutual aid pop ups like Union Station Homeless Services, Mask Bloc LA, and Clean Air LA have been distributing masks too.
- Stores like Home Depot carry a variety of respirators, goggles, and gloves. They can also be found online.

For Tenants with Varying Extents of Damage

For tenants whose homes are completely destroyed

- Your rental contract is concluded as the unit does not exist anymore.
- Your landlord doesn't owe you relocation assistance.
- If possible and SAFE, get photo evidence that the unit is completely destroyed.
- If you don't have protective gear, or it isn't safe for you to go to the building, you can find the county reports on damage [here](#).
- Write to your landlord stating that your contract is over and request any rent you have paid for January after January 6th back as well as your security deposit.
 - To calculate how much rent you should ask for back, take your monthly rent and multiply it by 24/30.
 - Ask for your entire security deposit back since it wasn't your fault that the unit was destroyed.

- Give the landlord an address (could be a family or friend's place) to send the cheque to.
- The landlord has to return your security deposit within 21 days.
- If the landlord doesn't comply, you can pursue them in small claims court later.

For tenants whose homes are significantly damaged

- If possible and SAFE, get photo evidence in detail of all the damage.
- Write to your landlord to inform them of the damage with evidence. Do NOT write anything that could be construed as you relinquishing the unit.
- The laws governing this situation are different in Altadena and Pasadena. Find out if your unit is technically in Altadena (unincorporated LA County) or City of Pasadena.
 - Use this tool to check if your unit is in City of Pasadena:
<https://www.cityofpasadena.net/find-my-district/>

Pasadena	Altadena
Landlords can evict you in order to make <i>necessary</i> (for health and safety) repairs to your unit that will take more than 30 days. In this case, you can choose between three options. 1. Move out permanently and receive relocation assistance. 2. Move out temporarily and receive relocation assistance. Move back in when repairs are complete at the same rent as before. 3. Accept a LL's offer to move to another unit that they own of similar or better quality at the same rent. (In this case you do not get relocation assistance.) The amount of relocation depends on the size of your unit, how long you've lived there, and whether you have minors, seniors, or disabled residents. The amount is the same whether you return to your unit or not. The full schedule is here.	*Pasadena Tenants Union is not as familiar with the legal landscape in Altadena, so we are doing our best! Landlords can evict you following a government order that the unit isn't habitable. If you have to permanently leave, you are eligible for relocation assistance. If you have to be temporarily displaced for repairs, you are eligible for temporary relocation assistance. ● 30 days or less: per diem ● 31 days or more: per diem OR comparable accommodations The temporary and permanent relocation schedule is here.

For tenants with smoke and ash

The following applies if you have serious damage, like the air being unbreathable or surfaces being covered in toxic ash. Minor wind damage on the outside of the house is a different story.

A tenant reports that a remediation company told them there is likely to be toxic chemicals within 3 miles of the fire. Some PTU members in Northwest Pasadena have found lead in the white ash on the ground outside using an at-home lead test.

- If possible and SAFE, get photos of all the visible ash, looking especially under doors and window sills. Take air quality readings if your home is equipped with an air quality monitor. We recommend that you don't try to clean up the ash yourself as disturbing it can put it back into the air where you will breathe it in.
- Write to your landlord and give them a deadline to get back to you with a plan for remediating the ash and smoke. Since the ash is known to be toxic, we think that a 24 deadline is reasonable. If you are worried about retaliation or being evicted, or if the matter is less urgent, then you can give them a longer deadline.
- If they don't get back to you with a suitable plan to make your home safe then you have a few options.
 - a. You can break your lease without giving a 30 or 60 day notice. Think carefully about this since the rental market is really squeezed right now and finding a new place might be hard.
 - b. You can hire someone to make the repair. Tell the landlord you are doing this, and get receipts and reports from the repair person. You can then deduct the amount from your next month's rent. You can only do this once in any 12 month period, and you can only do it up to the amount of your rent. You may encounter issues that the remediation company does not want to sign a contract with tenants but only with the owners. We are working on ideas for this.
 - c. You can withhold rent until the landlord makes the repair. This might not be the most effective to get things done quickly since it is the middle of the month.

There are concerns that smoke remediation might be way too expensive to apply repair and deduct tactics. As tenants get in touch with remediation services we will update with our experiences.

Renter's insurance may cover cleaning of your personal items but it is unlikely to cover cleaning of the walls, air, vents etc. Cleaning companies are unlikely to agree to sign a contract for cleaning of the building with tenants directly due to liability.

If your unit is not completely destroyed, do not let the landlord kick you out!

IMPORTANT: We have heard anecdotally that landlords are telling tenants in damaged units that they have to leave. We strongly recommend that you do not relinquish the unit! The landlord will have to go through the formal process and give you a lot of relocation money.

Here is a quote from the rental board attorney: *“Partially inhabitability of the unit is not a just cause under Article XVIII; the landlord will still need issue a notice with a valid just cause and if the unit is repaired, tenant is entitled to first right of return.*

The only situation where the provision in question would not be overridden by the just cause requirement is where the unit is completely burned down because in that case, it is impossible for the landlord to perform their obligation to provide the housing in question for the tenant’s occupancy. Stated differently, there is no “Rental Unit.””

If your landlord tries to force you out, please call or email the rental housing board to report it. This will help you create a paper trail and help them coordinate a response.

Phone: (626) 744-7999

E-mail: rentalboard@cityofpasadena.net

For tenants sheltering fire survivors

Until March 8th 2025, your landlord cannot evict you for sheltering additional people in your home who were displaced from their primary residence in LA County due to the fires.

(Governor’s order [here](#).)

Organizing tips

- Get in touch with your neighbors by knocking on their doors, or reaching out to them by phone if you have their numbers. Try to get everyone’s contact info.
- Make a communication channel like a group text or a google group.
- Share information. Let each other know what damage you all have, and share resources from the tenants union and other groups.
- Report back about what’s going on at your place to the tenants union. We need to find out the patterns of what issues people are having and what bullshit landlords are trying to pull so that we can develop the right resources.
- When you take action, **do it together!** If you are going to send a letter to your landlord, send it as a group. If you are going to withhold rent, do it at the same time etc.
- Don’t let the landlord pick you off one by one. If the landlord makes an offer to you, share it with the group.
- Only communicate with the landlord in written form such as text or email. If they call you, text them back that you are busy and tell them to text you whatever they need to say.

FEMA

- If you have attempted to apply for FEMA assistance but were denied because someone already filed for your address (we are getting reports of identity theft and landlords illegally filing for FEMA for their rental properties), go in person to one of the Disaster Recovery Centers. If able, bring some kind of ID, a copy of your lease, a bill, or other mail with your name and address on it and explain what's happened. Recovery Centers near Altadena:
 - Pasadena City College, Community Education Center
 - 3035 E. Foothill Blvd., Pasadena, CA 91107

Dealing with insurance tips

- Request a copy of your insurance policy so that you can see what you are entitled to.
- A lot of people have been successfully getting advances on their renter's insurance. File a claim now to get access to some cash.
- A mandatory [one-year moratorium on insurance companies canceling or non-renewing residential insurance policies](#) in areas within or adjacent to the fire perimeter. This includes renters insurance and homeowners insurance. [Senate Bill 824, [January 7, 2025 Declaration](#)]

Additional Help

- Individual's state & federal income tax deadlines are extended to October 15, 2025. [Read more here.](#)
- Property tax deadlines are extended to April 2026. [Read more here.](#)
- DMV is providing assistance replacing documents for no-fee. [More here.](#)
- The [Governor's Executive Order](#) includes provisions for unemployment insurance, vehicle code fees, fees for getting copies of birth/death/marriage records, etc.

Guía de PTU para inquilinos afectados por los incendios

El sindicato de inquilinos nunca ha visto una catástrofe como esta y estamos aprendiendo sobre el camino. Por el momento estos son nuestros consejos para los inquilinos afectados, pero esto puede cambiar a medida que entendamos y aprendamos más de la situación. Este es un documento con cambios en tiempo real. Nosotros no somos abogados y esto no es asesoramiento legal.

Recuerde, los inquilinos siempre son más fuertes unidos, así que hable con sus vecinos. Si vive en un edificio o propiedad con muchas unidades, intente realizar las siguientes acciones en grupo.

Seguridad Ante Todo

Las personas son lo más importante, así que ante todo asegurémonos de no poner en riesgo nuestra salud.

Por el incendio urbano todo tipo de materiales sintéticos y químicos se han vaporizado y ahora están en el aire que respiramos, o se convirtieron en cenizas. Hay partículas y gases grandes y pequeños en el aire. Algunas formas comunes de medir la calidad del aire, como las que podemos encontrar en el informe meteorológico, por ejemplo el Índice de calidad del aire (ICA), miden la cantidad de partículas pequeñas que hay en el aire, pero no miden la presencia de compuestos o sustancias peligrosas y dañinas para la salud como el asbesto o plomo.

La ceniza que ha caído en el suelo y en los objetos contiene sustancias químicas que pueden reaccionar con el agua (como el sudor) y pueden hacer un ácido y causar quemaduras químicas. Encuentre información de seguridad sobre las cenizas [aquí](#).

Siempre que esté cerca de la zona del incendio utilice el mejor equipo de protección personal al que pueda acceder.

- La mejor protección respiratoria (cubrebocas) es un respirador con filtro P100/OV. Este tipo de filtros suelen ser de color magenta. Es difícil conseguirlos, pero es posible que tenga uno del trabajo o de pasatiempos como pintar.
- Si no puede conseguir un respirador P100/OV, use un respirador (cubrebocas) N95. Este no filtra todo lo dañino, por eso debe limitar actividad física en la calle, para proteger sus pulmones. Tampoco debe cavar en los escombros del fuego.
- Los gases y partículas pueden entrar a sus ojos, por lo que debe usar protección para los ojos. Las gafas o antifaces que se ajustan a la cara son los mejores porque evitarán

la entrada de gases. Los anteojos o lentes normales o de seguridad no son tan buenos, pero también ayudan a evitar que entren partículas más grandes.

- Utilice guantes de trabajo cuando toque cualquier cosa que pueda tener cenizas.
- Use pantalones largos y camisas de manga larga para evitar que la ceniza toque su piel.

La calidad del aire es mala en un área muy grande, por lo que recomendamos usar un respirador (cubrebocas) N95 siempre que esté afuera en cualquier lugar del condado de Los Ángeles. Las partículas en el aire tendrán reacciones químicas y producirán químicos más peligrosos durante las siguientes semanas. Aunque el aire puede parecer fresco o no tener olor a quemado, eso no significa que sea seguro y esté libre de químicos dañinos.

Calidad del Aire, Humo y Ceniza

Imagina todo lo que puedes encontrar en una casa, una tienda, una construcción o en la calle, y en las estructuras mismas: todos los plásticos, baterías, electrónicos, muebles tratados químicamente, pintura, productos de limpieza. Todo eso se ha quemado y vaporizado. Esto significa que todo tipo de materiales naturales y fabricados ahora están en el aire, así como en la ceniza, el hollín y el polvo. Millones de libras de cosas que normalmente no están en nuestro aire ahora están en la atmósfera y pueden dispersarse incluso a cientos de kilómetros. Estos contaminantes pueden ser perjudiciales para la salud humana tanto a corto como a largo plazo.

Después de eventos significativos como incendios a gran escala, la calidad del aire puede ser mala durante semanas, hasta meses. Durante las primeras semanas después de que los incendios se hayan extinguido, la calidad del aire puede variar mucho de una cuadra a otra, dependiendo de la proximidad a las estructuras quemadas más cercanas y de la dirección de la columna de humo. La calidad del aire puede ser muy mala incluso a kilómetros de distancia del perímetro del incendio. También puede empeorar durante la noche o en la mañana porque el aire frío se condensa y baja más cerca del suelo. La calidad del aire también depende en gran medida del clima. Un sistema meteorológico grande puede empujar el aire contaminado hacia afuera o una gran lluvia puede limpiarlo. Los vientos y la actividad humana (especialmente durante el trabajo como barrer, usar sopladoras de hojas, triturar madera o desechar escombros) pueden hacer que la ceniza en el suelo vuelva al aire. Durante estos incendios, los vientos han soplado principalmente hacia el oeste, llevando el humo hacia el océano. Si los vientos cambian hacia el este, ese humo podría regresar a Los Ángeles. Además, algunos contaminantes (COV) liberados por los incendios pueden sufrir reacciones químicas en la atmósfera y formar otros compuestos tóxicos, algunas de estas reacciones tardan semanas.

Para estar seguros, si estás en el área de Los Ángeles, deberías asumir que la calidad del aire será mala durante al menos un mes después de que los incendios hayan sido apagados.

Índice de Calidad del Aire (AQI): ¡no es un buen indicador después de incendios grandes!

El Índice de Calidad del Aire (AQI) es una herramienta utilizada por la EPA de USA para informar sobre la calidad del aire y la salud. El AQI tiene seis categorías marcadas por colores que corresponden a un rango de valores. La EPA establece un AQI para los cinco principales contaminantes regulados federalmente para proteger la salud pública: ozono a nivel del suelo, material particulado, monóxido de carbono, dióxido de azufre y dióxido de nitrógeno. Los AQI más comúnmente reportados por los medios de comunicación y pronósticos del tiempo son los de material particulado y ozono. Sin embargo, como el AQI no está diseñado para todos los contaminantes potencialmente dañinos para la salud, no refleja de manera correcta lo malo que realmente es la calidad del aire después de eventos significativos como incendios a gran escala.

Si el aire o el cielo se ven nebulosos, las montañas o el horizonte no son tan claros como de costumbre, o hay un olor raro o a humo, probablemente la calidad del aire sea mala. Sin embargo, muchos contaminantes no se ven ni se pueden oler. Incluso si el aire parece y huele limpio o el AQI es bajo, podría contener otros contaminantes preocupantes como metales pesados o COV.

Seguridad: Mascarillas y Respiradores

- **P100+OV:** Es uno de los mejores tipos de respiradores. Filtra partículas, patógenos (como COVID y gripe), y vapores/gases orgánicos. (~\$30 cada uno).
- **P100:** Filtra partículas y patógenos pero no vapores/gases orgánicos. (~\$20 cada uno).
- **N95:** Muy efectivo para partículas y patógenos, pero no filtra gases/vapores orgánicos. (~\$3 máximo, más barato en paquetes).
- **KN95:** Puede ser efectivo para partículas y patógenos, pero requiere ajuste correcto.
- **Mascarillas quirúrgicas:** Básicamente no protegen contra la contaminación por incendios. Usa una si no hay alternativa, pero busca un N95.
- **Mascarillas de tela:** Ayudan con el olor, pero no protegen de la contaminación.

Nota sobre cómo ponerse la mascarilla correctamente: Si una mascarilla o cubrebocas no se ajusta correctamente a tu rostro, no lo va a protegerte del aire peligroso. Es muy importante que la mascarilla se ajuste bien a tu cara. Las mascarillas con correas para la cabeza (en lugar de elásticos para las orejas) sellan mejor. Asegúrese que la mascarilla esté en la posición correcta: la pieza nasal ajustable debe estar en la parte superior.

Cómo verificar si tu mascarilla está bien sellada:

1. Para ponerse la mascarilla correctamente, utilice ambas correas y ajuste la pieza nasal para que quede bien apretada a la forma de su nariz.
2. Ponga sus manos sobre la mascarilla, cubriendo la mayor superficie posible.

3. Exhale suavemente dentro de la mascarilla.
 - El ajuste es bueno si la mascarilla se expande hacia afuera contra tus manos sin que haya fugas de aire alrededor del sello.
 - Si siente movimiento de aire en tu rostro cerca del sello o borde (especialmente en la pieza nasal) o nota que tus gafas o lentes se empañan significativamente, probablemente haya una fuga de aire.

Si su cubrebocas tiene una válvula de exhalación:

En lugar de verificar el ajuste exhalando, inhala. El cubrebocas debería colapsar ligeramente sobre su cara y no debería sentir que pasa aire entre tu rostro y el borde del cubrebocas.

Nota sobre las válvulas de exhalación: Algunos cubrebocas tienen válvulas de exhalación. Estas válvulas generalmente hacen que sea más cómodo respirar y ayudan a reducir la acumulación de condensación, manteniéndolo más fresco. Sin embargo, no se recomienda usar un cubrebocas con válvula de exhalación si está enfermo con una enfermedad infecciosa, ya que permitirá que los patógenos pasen a través de tu mascarilla. Si está en un espacio cerrado con muchas personas (como en un centro de evacuación), es mejor usar un cubrebocas N95 sin válvula de exhalación.

Dónde conseguir equipo de protección personal:

A partir del martes 21 de enero al mediodía, las Bibliotecas Públicas de Pasadena y los Centros Comunitarios de Parques y Recreación estarán proporcionando EPP gratuito a las personas afectadas por el incendio de Eaton. Consulta las ubicaciones [aquí](#).

PTU tiene cubrebocas N95 para distribuir. ¡Contáctanos si necesita una!

Otros puntos de ayuda mutua, como **Union Station Homeless Services**, **Mask Bloc LA**, y **Clean Air LA**, también han estado distribuyendo cubrebocas.

Tiendas como Home Depot venden una variedad de respiradores, cubrebocas, gafas de protección y guantes. También pueden encontrarse en línea.

Para inquilinos cuyas casas están completamente destruidas

- Su contrato de alquiler se termina inmediatamente porque la unidad ya no existe.
- El dueño de su unidad no le tiene que pagar asistencia de reubicación.
- Si es posible y SEGURO, obtenga evidencia fotográfica de que la unidad está completamente destruida.
- Si no tiene equipo de protección o no es seguro regresar a su edificio, usted puede encontrar información de reportes de daños del condado [aquí](#).
- Escríble al dueño de la unidad diciéndole que su contrato ha terminado y pida que le devuelvan la parte del alquiler (renta) que pagó en enero después del 6 de enero, y también que le devuelvan su depósito de seguridad.

- Para calcular cuánto alquiler (renta) le deben devolver, toma tu alquiler (renta) mensual y multiplíquelo por 24 y divídalo entre 30. (Renta x 24 ÷ 30)
- Solicite que le devuelvan todo el depósito de seguridad, ya que no fue culpa suya que la unidad fuera destruida.
- Proporcione al propietario una dirección (podría ser la casa de un familiar o amigo) para que le manden el cheque.
- El propietario debe devolverle el depósito de seguridad en un plazo de 21 días.
- Si el propietario no cumple, usted puede demandarlo más adelante en el tribunal de reclamos menores.

Para inquilinos cuyas viviendas sufrieron daños significativos

- Si es posible y SEGURO, obtenga evidencia fotográfica detallada de todos los daños.
- Escriba a su propietario para informarle del daño con pruebas. NO escriba nada que pueda entenderse o interpretarse como si estuviera renunciando o devolviendo la unidad.
- Las leyes que rigen esta situación son diferentes en Altadena y Pasadena. Averigüe si su unidad está técnicamente en Altadena (condado de Los Ángeles no incorporado) o en la ciudad de Pasadena.
 - Utilice esta herramienta para verificar si su unidad está en la ciudad de Pasadena: <https://www.cityofpasadena.net/find-my-district/>

Pasadena Los dueños de la unidad pueden obligarlo a desalojar la unidad para realizar las reparaciones <i>necesarias</i> (por motivos de salud y seguridad) en su unidad que tomarán más de 30 días. En este caso, usted podrá elegir entre tres opciones. 1. Mudarse permanentemente y recibir asistencia de reubicación. 2. Mudarse temporalmente y recibir asistencia de reubicación. Vuelva a mudarse cuando se completen las reparaciones por el mismo alquiler que antes. 3. Aceptar la oferta de un LL de mudarse a otra unidad de su propiedad de calidad similar o mejor por el mismo alquiler. (En este caso, no recibirá asistencia de reubicación). La cantidad de dinero de la asistencia de reubicación depende del tamaño de su unidad, cuánto tiempo ha vivido allí y si tiene residentes menores, mayores o discapacitados. La cantidad es la misma sin importar si usted regresa a su unidad o no. La información completa está aquí.	Altadena * Pasadena Tenants Union no está suficientemente familiarizado con el panorama legal en Altadena, ¡así que estamos haciendo nuestro mejor esfuerzo! Los propietarios pueden obligarlo a desalojar si obtienen una orden gubernamental que indique que la unidad no es habitable. Si usted tiene que irse permanentemente, es elegible para recibir asistencia de reubicación. Si tiene que ser desplazado temporalmente para realizar reparaciones, es elegible para recibir asistencia de reubicación temporal. • 30 días o menos: viáticos • 31 días o más: viáticos o alojamiento comparable La información reubicación temporal y permanente está aquí.
---	---

Para inquilinos con humo y cenizas

Lo siguiente aplica si tiene daños graves, como que el aire no se pueda respirar o que las superficies estén cubiertas de cenizas tóxicas. Los daños menores causados por el viento en el exterior de la casa son una situación diferente.

Un inquilino informa que una empresa de remediación les dijo que es probable que haya sustancias químicas tóxicas en un radio de 3 millas del incendio. Algunos miembros de PTU en el noroeste de Pasadena han encontrado plomo en la ceniza blanca en el suelo afuera utilizando una prueba casera de detección de plomo.

- Si es posible y SEGURO, tome fotografías de todas las cenizas visibles, mirando especialmente debajo de puertas y los bordes de las ventanas. Mida la calidad del aire si su casa tiene un monitor de calidad del aire. Le recomendamos que no intente limpiar las cenizas usted mismo, ya que al moverlas puede volver a lanzarlas al aire, donde las respirará.
- Escríble al dueño de la unidad y déle una fecha límite para comunicarse con usted con un plan para arreglar el problema de las cenizas y el humo. Dado que se sabe que las cenizas son tóxicas, creemos que un plazo de 24 horas es razonable. Si le da miedo que le hagan algo malo como represalias o que lo desalojen o corran, o si el asunto es menos urgente, puede darles un plazo más largo.
- Si el dueño de la unidad no se comunica con usted con un plan adecuado para hacer que su hogar sea seguro, tiene algunas opciones.
 - a. Puede terminar su contrato de alquiler (renta) sin tener que avisar 30 o 60 días antes. Pero piense bien si esto es lo que quiere, ya que hay muy pocos lugares disponibles para rentar este momento y encontrar un nuevo lugar puede resultar difícil.
 - b. Puede contratar a una empresa de remediación para que haga las reparaciones necesarias. Le tiene que avisar al dueño de la unidad que está haciendo esto. Es importante que guarde todos los recibos e informes del reparador. Luego cuando tenga que pagar la renta el próximo mes, le resta lo que usted gastó en reparaciones. Esto solo se puede hacer esto una vez cada 12 meses, y solo puede gastar lo de UN MES de renta/ alquiler. Un posible problema es que la empresa de remediación no quiera firmar un contrato con los inquilinos sino solo con los propietarios. Estamos trabajando en ideas para esto.
 - c. Usted puede dejar de pagar renta hasta que el dueño de la unidad haga las reparaciones. Puede ser que esto no sea lo más rápido para hacer las cosas, ya que estamos a mediados de mes.

Para opción b existe la preocupación de que el costo de eliminación del humo pueda ser demasiado para aplicar tácticas de reparación y deducción ya que costaría más que un mes de renta. A medida que los inquilinos se pongan en contacto con los servicios de remediación, actualizaremos nuestras experiencias.

El seguro de inquilinos quizás cubra la limpieza de sus pertenencias personales, pero es poco probable que cubra la limpieza de paredes, aire, conductos de ventilación, etc. Es poco probable que las empresas de limpieza acepten firmar un contrato directamente con los inquilinos para la limpieza del edificio debido a cuestiones de responsabilidad.

Si su unidad no está completamente destruida, ¡no permita que el propietario lo eche!

IMPORTANTE: Hemos escuchado de personas que cuentan que el dueño de la unidad le dicen a los inquilinos de unidades dañadas que tienen que irse. ¡Le recomendamos firmemente que

no abandone la unidad! El propietario tendrá que pasar por el proceso formal y darle una gran cantidad de dinero para la reubicación.

He aquí hay una cita del abogado de la junta de alquileres: *“La inhabilitación parcial de la unidad no es una causa justa según el Artículo XVIII; el propietario aún necesitará emitir un aviso con una causa justa válida y, si la unidad se repara, el inquilino tiene el primer derecho de retorno.*

La única situación en la que la disposición en cuestión no sería anulada por el requisito de causa justa es cuando la unidad se incendió por completo, porque en ese caso, es imposible que el propietario cumpla con su obligación de proporcionar la vivienda en cuestión para la ocupación del inquilino. Dicho de otra manera, no existe una “Unidad de alquiler”.

Si el dueño de la unidad donde usted vive intenta obligarlo a irse, llame o envíe un correo electrónico a la oficina de viviendas de alquiler para reportarlo. Esto le ayudará a crear un rastro documental y les ayudará a coordinar una respuesta.

Teléfono: (626) 744-7999

Correo electrónico: rentboard@cityofpasadena.net

Para los inquilinos que albergan a sobrevivientes de los incendios

Hasta el 8 de marzo de 2025, el dueño de la unidad donde usted vive no puede desalojarlo por albergar a más personas en su hogar de las que están en su contrato si estas fueron desplazadas de su residencia principal en el condado de Los Ángeles debido a los incendios. (Orden del gobernador [aquí](#))

Consejos de organización

- Póngase en contacto con sus vecinos tocando a sus puertas o comunicándose con ellos por teléfono si tiene sus números. Intente conseguir la información de contacto de todos.
- Cree un canal de comunicación como un grupo de texto o un grupo de WhatsApp.
- Compartir información. Háganse saber unos a otros qué daños tienen todos y compartan recursos del sindicato de inquilinos y otros grupos.
- Informe al sindicato de inquilinos sobre lo que sucede en su casa. Necesitamos saber qué tipo de problemas tiene la gente y qué abusos están tratando de hacer los dueños de las unidades para que podamos desarrollar los recursos adecuados.
- Cuando actúen, **¡háganlo juntos!** Si va a enviar una carta a su propietario, envíela en grupo. Si va a dejar de pagar renta, háganlo al mismo tiempo, etc.
- No permita que el dueño del edificio los elimine uno por uno. Si el dueño del edificio hace una oferta, compártala con el grupo.

- Comuníquese con el dueño del edificio únicamente por escrito, como mensaje de texto o correo electrónico. Si le llaman, envíales un mensaje de texto diciéndoles que estás ocupado y que le envíen un mensaje por texto con lo que necesite decir.

Consejos para lidiar con seguros

- Solicite una copia de su póliza de seguro para que pueda ver a qué tiene derecho.
- Muchas personas han logrado obtener adelantos en su seguro de inquilino. Presente un reclamo ahora para obtener acceso a algo de dinero en efectivo.
- Se declara [obligatoriamente que por un año las compañías de seguros no pueden cancelar ni dejar de renovar pólizas](#) de seguro residencial en áreas dentro o cerca del perímetro del incendio. Esto incluye seguros para inquilinos y seguros para propietarios de viviendas. [\[Senate Bill 824, Declaración del 7 de enero de 2025\]](#)

Asistencia adicional:

- Los plazos para presentar declaraciones de impuestos estatales y federales de las personas se extienden hasta el **15 de octubre de 2025**. [Lea más aquí.](#)
- Los plazos para los impuestos sobre la propiedad se extienden hasta **abril de 2026**. [Lea más aquí.](#)
- El DMV está proporcionando asistencia para reemplazar documentos sin costo. [Más información aquí.](#)
- La [Orden Ejecutiva del Gobernador](#) incluye disposiciones sobre seguro de desempleo, tarifas relacionadas con el código vehicular, costos para obtener copias de registros de nacimiento/defunción/matrimonio, entre otros.